



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/REPUBLIC OF CYPRUS
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ/MINISTRY OF FINANCE



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
CUSTOMS & EXCISE

Έντυπο Τελ.104Ε/Form C.104E - 000001

ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ CARNET FOR THE TEMPORARY IMPORTATION OF GOODS

Τελωνείο εισαγωγής/Port of importation:

Ημερομηνία/Date: Ισχύει μέχρι/Valid until:

Όνομα πλοίου/αριθμός πτήσης/Ship's name/flight no.:

Αριθμός αναφοράς/δηλωτικού/ Reference no/Manifest no. :

ΔΙΚΑΙΟΥΧΟ ΠΡΟΣΩΠΟ – ENTITLED PERSON

Επώνυμο/Surname:.....Όνομα/Name:

Αρ. διαβατηρίου/ταυτότητας/Passport/ID no.:.....Χώρα/Country:

Διεύθυνση και τηλέφωνο στην Κύπρο/Address and telephone no. in Cyprus:

Διεύθυνση και τηλέφωνο στο εξωτερικό/Address and telephone no. abroad:

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ - PARTICULARS OF THE GOODS

Περιγραφή/Description:

Ποσότητα/Quantity:.....Χώρα καταγωγής/Country of origin:

Αξία/Value:.....Δασμολογική κλάση/Tariff classification:

Υπολογισμός δασμών και φόρων/Calculation of duties and taxes:Εγγύηση/Bond:

ΔΗΛΩΣΗ: Συμφωνώ να συμμορφωθώ πλήρως με τις πρόνοιες και τις προϋποθέσεις προσωρινής εισαγωγής, όπως αυτές περιγράφονται στον Κανονισμό (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου για τον Κοινοτικό Τελωνειακό Κώδικα καθώς και στις διατάξεις εφαρμογής του, Κανονισμός (ΕΟΚ) 2454/93.

DECLARATION: I agree to comply with the conditions and prerequisites of temporary importation relief, as laid down in Council Regulation (EEC) no. 2913/92 establishing the Customs Code and with Commission regulation 2454/93 which lays down provisions for its implementation.

Τόπος και ημερομηνία/Place and date:

Υπογραφή δικαιούχου προσώπου
Entitled person's signature

Υπογραφή λειτουργού του Τμήματος Τελωνείων
Customs & Excise officer's signature

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οποιοσδήποτε εκδίδει ή υπογράφει ή προκαλεί την έκδοση ή υπογραφή οποιασδήποτε δήλωσης που σχετίζεται με τελωνειακό ζήτημα η οποία είναι αναληθής σε κάποιο ουσιώδες στοιχείο της υπόκειται σε χρηματική ποινή ή φυλάκιση ή και στα δύο και τα εμπορεύματα στα οποία αφορά η δήλωση υπόκεινται σε δήμευση (Άρθρο 92 του περί Τελωνειακού Κώδικα Νόμου του 2004).

WARNING: Any person who makes or signs or causes to be made or signed any declaration relating to Customs which is untrue in any material particular shall be liable to a fine or imprisonment or both and the goods in relation to which the declaration was made shall be liable to forfeiture (section 92 of the Customs Code Law of 2004).

ΠΡΟΣΟΧΗ : Το παρόν έντυπο πρέπει να παραδοθεί στο Τελωνείο εξόδου κατά την έξοδο των εμπορευμάτων από τη χώρα. Αν παραμείνουν στη χώρα πέραν της ισχύος του παρόντος εντύπου, τότε προκύπτει οφειλή των αναλογούντων δασμών και φόρων και επιπρόσθετα διαπράττεται τελωνειακό αδίκημα.

ATTENTION: This form must be produced to the customs of exit at the time the goods exit from Cyprus. If they remain in the country beyond the expiration date of this carnet, the appropriate duties and taxes shall become payable and in addition a customs offence shall be committed.

